

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана**

Второе совещание Временной межправительственной руководящей группы по упрощению процедур трансграничной безбумажной торговли

Бангкок, 23-25 марта 2016 года

Пункт 2 предварительной повестки дня\*

**Доклад о выполнении рабочими группами по правовым и техническим вопросам порученных им задач**

**Доклад о выполнении рабочими группами по правовым и техническим вопросам порученных им задач****Записка секретариата***Резюме*

Настоящий доклад был подготовлен секретариатом для оповещения Временной межправительственной руководящей группы по упрощению процедур трансграничной безбумажной торговли о выполнении рабочими группами по правовым и техническим вопросам порученных им задач по дальнейшему улучшению проекта текста регионального соглашения об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в качестве потенциального межправительственного соглашения и подготовке проекта «дорожной карты» по его осуществлению.

**I. Ход работы**

1. На своем первом совещании в апреле 2015 года Временная межправительственная руководящая группа по упрощению процедур трансграничной безбумажной торговли постановила учредить две рабочих группы, Рабочую группу по правовым вопросам и Рабочую группу по техническим вопросам, для эффективного выполнения порученных ей задач, заключающихся в дальнейшем улучшении проекта текста регионального соглашения об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли и подготовке проекта «дорожной карты» по его осуществлению. Секретариат предложил правительствам членов и ассоциированных членов Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) официально выдвинуть кандидатуры участников обеих рабочих групп. В результате этого

\* E/ESCAP/PTA/ISG(2)/L.1.



24 государства-члена представили кандидатуры более 60 официальных лиц и экспертов в качестве членов Рабочей группы по правовым вопросам и Рабочей группы по техническим вопросам. Секретариат создал специальную общинную веб-страницу<sup>1</sup> для этих рабочих групп, а также их адреса электронной почты для содействия эффективному виртуальному сотрудничеству между членами.

2. В соответствии с кругом их ведения,<sup>2</sup> когда эти рабочие группы проводят обычные совещания, они организуют совместное заседание для координации своей соответствующей работы. Расписание этих проведенных заседаний указано в таблице 1. В рамках каждого из них эти рабочие группы начинали свою деятельность с проведения совместного заседания, после чего они проводили отдельные заседания, а завершали свою работу в рамках совместного заседания.

Таблица 1

**Заседания рабочих групп по правовым и техническим вопросам**

<i>Заседания</i>	<i>Даты</i>	<i>Место</i>
1-е заседание	9-11 сентября 2015 года	Бангкок
2-е заседание	5-6 ноября 2015 года	Бангкок
3-е заседание	21-23 марта 2016 года	Бангкок

3. Обычные заседания рабочих групп характеризовались хорошим присутствием в составе приблизительно по крайней мере 30 членов, и в обсуждениях участвовали представители 17 государств-членов, в том числе семь из стран с особыми потребностями. Региональные эксперты по правовым и техническим вопросам в области безбумажной торговли получили приглашения принять участие в работе этих заседаний, что обеспечило очень содержательный и активный характер обсуждений. Все эти заседания проводились в связи с мероприятиями по укреплению потенциала для улучшения осведомленности и потенциала членов рабочих групп в отношении передовой практики, касающейся обеспечения трансграничной безбумажной торговли. Первое заседание проходило совместно с заседанием Группы экспертов по интегрированному использованию механизмов «единого окна» для упрощения процедур торговли.<sup>3</sup> Это предоставило участникам возможность обсудить вопросы и задачи, касающиеся успешного применения и использования системы «единого окна», включая лучшую интеграцию транспортно-логистических требований в рамках такой системы и обеспечение в ней трансграничного обмена данными. Второе заседание проходило одновременно с практикумом по укреплению потенциала, посвященного упрощению процедур трансграничной безбумажной торговли, с акцентом на уроки текущих инициатив и путь вперед,<sup>4</sup> что предоставило возможность поделиться полученными уроками, связанными с реализацией основных инициатив по обмену данными о трансграничной безбумажной торговле в регионе и за его пределами, включая обмен сертификатами происхождения на двустороннем уровне, и обсудить вопросы и

<sup>1</sup> <http://communities.unescap.org/cross-border-paperless-trade-facilitation>.

<sup>2</sup> E/ESCAP/71/41, раздел I.A.

<sup>3</sup> См. [www.unescap.org/events/expert-group-meeting-integrated-use-single-windows-trade-facilitation](http://www.unescap.org/events/expert-group-meeting-integrated-use-single-windows-trade-facilitation).

<sup>4</sup> См. [www.unescap.org/events/capacity-building-workshop-cross-border-paperless-trade-facilitation-lessons-going](http://www.unescap.org/events/capacity-building-workshop-cross-border-paperless-trade-facilitation-lessons-going).

потенциальные области сотрудничества для дальнейшего развития трансграничного обмена данными.

## **II. Рабочая группа по правовым вопросам**

4. В соответствии со своим кругом ведения Рабочая группа по правовым вопросам занималась улучшением проекта текста регионального соглашения. Она выбрала одного председателя и одного заместителя председателя. С учетом трудностей проведения переговоров по тексту договора в виртуальном формате Рабочая группа в основном проводила обычные заседания в целях выполнения своих задач, с использованием электронной почты Группы для обмена мнениями и комментариями.

5. В дополнение к трем совместным обычным заседаниям двух рабочих групп Рабочая группа по правовым вопросам провела дополнительное заседание 19-21 января 2016 года для ускорения обсуждения на переговорах нерассмотренных положений проекта текста. Это заседание было организовано в интересах членов, которые могли участвовать либо присутствуя на нем, либо виртуально, в зависимости от своих возможностей, и для привлечения как можно большего числа членов.

6. Одним из основных достижений Рабочей группы по правовым вопросам явилось укрепление консенсуса в отношении названия и основных положений текста. Улучшенный проект текста регионального соглашения, который учитывает результаты обсуждений на заседании Рабочей группы в январе 2016 года, представлен в форме отдельного документа зала заседаний под названием «Проект текста регионального соглашения об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли» (E/ESCAP/PTA/IISG(2)/2).

## **III. Рабочая группа по техническим вопросам**

7. В соответствии со своим кругом ведения Рабочая группа по техническим вопросам занималась подготовкой проекта «дорожной карты» по осуществлению основных положений проекта текста регионального соглашения. Она выбрала нового председателя и четырех заместителей председателя. Рабочая группа выбрала нескольких заместителей председателя с учетом большого числа своих задач в рамках подготовки проекта «дорожной карты». Для эффективной координации задачи были распределены среди четырех заместителей председателя. Она также назначила одного из своих заместителей председателя на должность сотрудника по вопросам связи в Рабочую группу по правовым вопросам, с тем чтобы эффективно координировать работу.

8. Рабочая группа по техническим вопросам проводила как обычные, так и виртуальные заседания для выполнения порученных ей задач. В дополнение к трем совместным обычным заседаниям двух групп Рабочая группа по техническим вопросам провела восемь виртуальных заседаний с применением онлайн-конференционной системы, используемой секретариатом, как показано в таблице 2.

Таблица 2

**Виртуальные заседания Рабочей группы по техническим вопросам**

<i>Виртуальные заседания</i>	<i>Даты</i>
1-е заседание	14 октября 2015 года
2-е заседание	28 октября 2015 года
3-е заседание	25 ноября 2015 года
4-е заседание	9 декабря 2015 года
5-е заседание	6 января 2016 года
6-е заседание	27 января 2016 года
7-е заседание	17 февраля 2016 года
8-е заседание	9 марта 2016 года

9. С учетом справочного документа по подготовке проекта «дорожной карты», подготовленного секретариатом,<sup>5</sup> Рабочая группа по техническим вопросам разработала структуру проекта «дорожной карты», определила и приоритизировала задачи и составила список вспомогательных документов для выполнения этих задач. Одно из основных достижений Рабочей группы было связано с подготовкой проектов нескольких документов, распространенных среди членов при помощи специальной общинной веб-страницы, с тем чтобы их можно было использовать для содействия разворачиванию регионального механизма после введения его в действие. О результатах деятельности Рабочей группы по подготовке проекта «дорожной карты» по состоянию на момент проведения ее пятого виртуального заседания в январе 2016 года, можно узнать из документа под названием «Подготовка проекта «дорожной карты» по осуществлению основных положений проекта текста регионального соглашения об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли» (E/ESCAP/PTA/ISG(2)/3).

10. О деятельности рабочих групп в ходе третьего обычного заседания 21-23 марта 2016 года будет сообщено на втором совещании Временной межправительственной руководящей группы по упрощению процедур трансграничной безбумажной торговли.

#### **IV. Рассмотрение Руководящей группой**

11. Временная межправительственная руководящая группа по упрощению процедур трансграничной безбумажной торговли может рассмотреть вопрос о принятии следующих мер:

- a) принять к сведению деятельность Рабочей группы по правовым вопросам по дальнейшему улучшению проекта текста регионального соглашения в качестве межправительственного соглашения;
- b) принять к сведению деятельность Рабочей группы по техническим вопросам по подготовке проекта «дорожной карты» для осуществления основных положений проекта текста регионального соглашения;
- c) дать дополнительные указания рабочим группам по правовым и техническим вопросам в связи с выполнением порученных им задач.

<sup>5</sup> E/ESCAP/PTA/ISG(1)/2.